



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
17 April 2008
Russian
Original: English

Специальный комитет по отправлению правосудия в Организации Объединенных Наций

Первая сессия

10–18, 21 и 24 апреля 2008 года

Проект доклада

Докладчик: г-жа Ейлья Санельи (Перу)

I. Введение

1. Первая сессия Специального комитета по отправлению правосудия в Организации Объединенных Наций была созвана в соответствии с решением 62/519 Генеральной Ассамблеи. Комитет провел свои заседания 10–18 и 21 и 24 апреля 2008 года в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке.
2. Согласно решению 62/519 Комитет открыт для всех государств — членов Организации Объединенных Наций или членов специализированных учреждений или Международного агентства по атомной энергии.
3. Сессию от имени Генерального секретаря открыл помощник Генерального секретаря по правовым вопросам г-н Лэрри Д. Джонсон.
4. На 1-м заседании 10 апреля 2008 года Комитет избрал свое Бюро в следующем составе:

Председатель:

Ганесон Сивагурунатхан (Малайзия)

заместители Председателя:

Лебоханг Файн Маэма (Лесото)

Томас Фитшен (Германия)

Андрис Стасоли (Албания)

Докладчик:

Ейлья Санельи (Перу)



5. Директор Отдела кодификации Управления по правовым вопросам г-н Махнуш Х. Арсанджани выполнял функции секретаря Комитета. Заместитель Директора Отдела Джордж Коронтсис выполнял функции заместителя секретаря Комитета и секретаря Рабочей группы полного состава. Отдел кодификации обеспечивал основное обслуживание Комитета.

6. На своем 1-м заседании Комитет принял следующую повестку дня (A/AC.275/L.1):

1. Открытие сессии.
2. Выборы должностных лиц.
3. Утверждение повестки дня.
4. Организация работы.
5. Продолжение работы над правовыми аспектами пункта «Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций» с учетом результатов обсуждений этого пункта в Шестом комитете, предыдущих решений Генеральной Ассамблеи и любых решений, которые Ассамблея может принять в ходе своей шестьдесят второй сессии до заседания Специального комитета.
6. Утверждение доклада.
7. Специальный комитет имел в своем распоряжении:
 - a) решение 62/519 Генеральной Ассамблеи;
 - b) письмо Председателя Генеральной Ассамблеи от 20 ноября 2007 года на имя Председателя Пятого комитета (A/C.5/62/11);
 - c) резолюции 61/261 и 62/228 Генеральной Ассамблеи;
 - d) записку Генерального секретаря, озаглавленную «Отправление правосудия: дополнительная информация, запрошенная Генеральной Ассамблеей» (A/62/748 и Согг.1).

II. Работа Комитета

8. Комитет провел [два] пленарных заседания 10 и [24] апреля 2008 года.

9. На своем 1-м заседании 10 апреля 2008 года Комитет утвердил свою программу работы и принял решение организовать свои обсуждения в формате рабочей группы полного состава. Комитет провел также общий обмен мнениями, в ходе которого делегации выступили с заявлениями. Резюме обсуждений содержится в разделе III ниже.

10. Рабочая группа полного состава провела [четыре] заседания 11, 14 и [21] апреля 2008 года, в том числе посвященные вопросам и ответам два заседания 14 апреля, на которых представители Департамента по вопросам управления, Управления по правовым вопросам, Управления людских ресурсов, Канцелярии Омбудсмана Организации Объединенных Наций, секретариата Административного трибунала Организации Объединенных Наций и Группы консультантов ответили на вопросы делегаций.

11. Рабочая группа организовала свою работу таким образом, чтобы обсудить правовые аспекты записки Генерального секретаря, в том числе сферу охвата новой системы отправления правосудия, правовую помощь для персонала и юрисдикцию и полномочия Трибунала по спорам и Апелляционного трибунала, а также проекты статуты обоих трибуналов. Неофициальное резюме прошедших в Рабочей группе обсуждений содержится в приложении к настоящему докладу (см. приложение ___). Резюме было подготовлено Председателем только в качестве справочной информации, а не отчета об обсуждениях.

12. В ходе нескольких раундов неофициальных консультаций, которые состоялись в период с 11 по 18 апреля 2008 года под председательством Томаса Фитшена, заместителя Председателя Комитета, были детально обсуждены проекты статуты Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций и Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций (см. A/62/748, приложения I и II и Согг.1).

13. На своем [2-м] заседании 24 апреля 2008 года Комитет утвердил доклад о работе своей первой сессии.

III. Общие замечания, высказанные в ходе пленарного заседания

A. Общие аспекты

14. Делегации вновь высказались в поддержку новой, независимой, транспарентной, эффективной, профессиональной и подотчетной системы правосудия. Выступавшие подчеркивали необходимость того, чтобы новая система отвечала соответствующим принципам международного права, в том числе принципам соблюдения законности и надлежащим процессуальным нормам. При этом было отмечено, что соблюдение таких принципов, как беспристрастность, эффективность и доступность, не должно быть обусловлено соображениями экономики.

15. Выступавшие приветствовали достигнутый до настоящего времени прогресс, в том числе принятие резолюции 62/228 Генеральной Ассамблеи, в соответствии с которой Ассамблея приняла решение о создании двухуровневой формальной системы отправления правосудия в Организации Объединенных Наций. Они приветствовали также недавнее назначение четырех членов Совета по внутреннему правосудию.

16. Некоторые делегации подчеркивали важность того, чтобы новая система была создана в установленный срок — с 1 января 2009 года, и призвали принять необходимые решения, для того чтобы новая система начала функционировать в соответствии с планом. Указывалось также на то, что с учетом нового опыта такие решения можно было бы пересматривать в будущем.

17. Было высказано мнение о том, что Комитету следует сосредоточить внимание на правовых аспектах реформы отправления правосудия, в том числе, на подготовке статуты Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций и Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций, и что вопросы, которые уже были решены Генеральной Ассамблеей в резолюции 62/228, не должны обсуждаться вновь.

В. Сфера охвата *ratione personae* новой системы отправления правосудия

18. Некоторые делегации подчеркивали необходимость того, чтобы всем сотрудникам, независимо от места службы, был обеспечен полный доступ к новой системе отправления правосудия. Высказывалось также мнение о том, что хотя лицам, не являющимся сотрудниками, можно было бы обеспечить доступ к неформальной системе правосудия, необходимо очень взвешенно подойти к вопросу обеспечения им доступа к формальной системе.

19. Некоторые делегации призывали к тому, чтобы Комитет сосредоточил свою работу прежде всего на создании новой системы, которая распространялась бы, как минимум, на тех, кто имеет доступ к существующей системе. По их мнению, вопрос обеспечения эффективных средств защиты для всех категорий персонала можно было бы рассмотреть на более позднем этапе.

20. Высказывалось также мнение о том, что спорные вопросы, такие, как предоставление доступа к формальной системе некоторым категориям лиц, которые не являются сотрудниками, а также вопросы, связанные с жалобами, с которыми обращаются в трибуналы ассоциации персонала, следует рассмотреть на более позднем этапе.

21. Было высказано также мнение о том, что сотрудники Организации Объединенных Наций, которым не будет обеспечен доступ к новой системе отправления правосудия, должны иметь доступ, независимо от характера их контрактных отношений с Организацией, к надлежащим процедурам урегулирования споров и альтернативным средствам правовой защиты для удовлетворения жалоб.

С. Назначение, состав, юрисдикция и полномочия Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций и Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций

22. Некоторые делегации приветствовали тот факт, что окончательное решение об избрании судей обоих трибуналов будет принимать Генеральная Ассамблея.

23. Было высказано мнение о том, что судей Трибунала по спорам следует наделить полномочиями для принятия, в том случае, когда они сочтут это целесообразным, коллегиальных решений в соответствии с пунктом 8 статьи 10 проекта статута Трибунала по спорам.

24. По мнению некоторых делегаций, важно рассмотреть следующие нерешенные вопросы: а) вопросы, касающиеся юрисдикции *ratione personae* и *ratione materiae* Трибунала по спорам и Апелляционного трибунала; б) вопросы, касающиеся полномочий судей, в частности связанных с реальным исполнением; в) вида компенсации, которая может быть присуждена; и д) отношений между формальной и неформальной системами, в частности в том, что касается полномочий судей Трибунала по спорам, связанных с передачей дел для решения с помощью посредничества.

25. Указывалось на то, что Апелляционный трибунал должен быть наделен полномочиями по повторному рассмотрению фактов в дела, в которых факты были установлены Трибуналом по спорам произвольным образом; когда Трибунал по спорам явно совершил ошибку при установлении фактов; и в случаях, когда сторонам в споре становятся известны новые факты. Наделение Апелляционного трибунала такими полномочиями особенно важно в случаях, когда решение Трибунала по спорам принимается одним судьей.

D. Юридическая помощь персоналу

26. Некоторые делегации вновь заявили, что персонал должен и далее иметь возможность получать юридическую помощь и что она должна быть усилена путем создания, в соответствии с резолюцией 61/261 Генеральной Ассамблеи, отдела юридической помощи. По их мнению, юридическая помощь должна быть в равной мере обеспечена всем лицам, на которых распространяется эта система, и что важно принять кодекс поведения, чтобы обеспечить независимость и беспристрастность тех, кто оказывает юридическую помощь персоналу. По их мнению, юридическая помощь персоналу должна включать вопросы процедуры, оценки существа дела, а также юридического представительства.

27. Было также высказано мнение о том, что Комитету не следует пытаться решить вопрос о мандате вновь созданного Отдела юридической помощи, поскольку этот вопрос, согласно резолюции 62/228, будет рассмотрен на шестидесяти третьей сессии Генеральной Ассамблеи.